

**ŠEKSPĪRAM
450****Jauniešu video konkursa „Šekspīram 450”
nolikums****I. Vispārīgie jautājumi**

1. Nolikums nosaka kārtību, kādā notiek jauniešu veidoto video konkurss „**Šekspīram 450**” (turpmāk– Konkurss).
2. Konkurss tiek rīkots, atzīmējot angļu rakstnieka Viljama Šekspīra 450. gadadienu. Notikumam tiek veltīts mākslas un izglītojošu pasākumu cikls gada garumā, kura ietvaros tiek rīkots jauniešiem paredzētais video konkurss. Viljams Šekspīrs (1564-1616) ir angļu dramaturgs un dzejnieks, dzimis Anglijā 1564.gada 23.aprīlī. V.Šekspīrs ir viens no izcilākajiem renesanses laika rakstniekiem un viens no izcilākajiem autoriem pasaules literatūrā. V.Šekspīra lielākais nopelns pasaules literatūrā ir viņa dramaturģija un Šekspīrs tiek uzskatīts par angļu komēdijas pamatlicēju. Ņemot vērā Viljama Šekspīra nozīmi pasaules vēsturē, aktualitāti un atsaucēm mūsdienās, Britu padome Latvijā kopā ar sadarbības partneriem – Latvijas Kultūras akadēmiju, žurnālu VETO un citiem - aicina atzīmēt autora 450 gadu jubileju.
3. Konkursa mērķi:
 - 3.1. rosināt jauniešu interesi par V. Šekspīra literārajiem darbiem;
 - 3.2. veicināt jauniešos radošu pašizteiksmi;
 - 3.3. sekmēt sadarbību starp izglītības iestādēm un kultūras institūcijām;
 - 3.4. radīt starpdisciplināru saiti starp dažādiem mācību priekšmetiem skolās.
4. Konkursu organizē Britu padome Latvijā.

5. Konkursa rezultātā labākie izveidotie video tiks ievietoti Britu padomes Latvijā YouTube interneta vietnē <http://www.youtube.com/britishcouncillatvia>.
6. Konkursa norises laiks: no 2013.gada 11.novembra līdz 2014. gada 30.aprīlim; konkursa darbu iesūtīšanas termiņš ir 2014.gada 10.februāris.

II. Konkursa saturs un nosacījumi

7. Konkursa uzdevums ir izveidot 3 minūšu garu video par vienu izvēlēto citātu no V. Šekspīra darbiem, veidojot savas interpretācijas par citātā pausto ideju. Konkursa dalībniekiem ir sagatavots saraksts ar 12 citātiem no V. Šekspīra darbiem angļu valodā (Pielikums Nr.1) un latviešu valodā (Pielikums Nr.2), no kuriem dalībnieki izvēlas tikai vienu.
8. Konkursā iesniedzamajiem video par V. Šekspīra darbu citātiem jāatbilst šādiem nosacījumiem:
- 8.1. video var atspoguļot sekojošas izpausmes formas: uzvedums, prezentācija, monologs, radoša diskusija vai saruna, hepenings (akcija);
 - 8.2. darba formāts: augstas kvalitātes video fails mp4, avi vai wmv formātā;
 - 8.3. video garums: ne garāks par 3 minūtēm;
 - 8.4. video valoda: latviešu un/vai angļu valoda.
9. Konkursa dalībnieki ir vidusskolēni no 10. līdz 12. klasei.
10. Skolēniem jāsadarbojas ar savu angļu valodas vai latviešu valodas un literatūras skolotāju, papildus iesaistot informātikas skolotāju (ja nepieciešams).
11. Video kopumā piedalās ne vairāk kā 7 skolēni.
12. Konkursa organizatoriem ir tiesības konkursam iesniegtos darbus izmantot un izrādīt „Šekspīram 450” pasākumu ietvaros.
13. Darbu iesniegšanas termiņš ir **2014.gada 10.februāris** un darbi tiek iesniegti, nosūtot uz e-pastu Karina.Liepina@britishcouncil.lv interneta saiti ar konkursa video, ko skolas komanda pati ievieto jūsu savā YouTube vietnē. Papildus e-pastā jānorāda skolas komanda: iesaistīto skolotāju vārdi un uzvārdi un pārstāvētie mācību priekšmeti un video autoru vārdi, uzvārdi un klases.
- Darbiem angļu valodā e-pasta tematā jānorāda „Šekspīram_450_Angļu_valoda”.
Darbiem latviešu valodā e-pasta tematā jānorāda „Šekspīram_450_Latviešu_valoda”.
14. Konkursa kontaktpersona ir Karīna Liepiņa, e-pasts: Karina.Liepina@britishcouncil.lv, tālrunis: 28330939.

III. Konkursa darbu vērtēšana un apbalvošana

15. Konkursa darbus vērtē žūrija, kuras sastāvā ir pārstāvji no Britu padomes Latvijā, Latvijas Kultūras akadēmijas, Latvijas angļu valodas skolotāju asociācijas un citi eksperti.
16. Konkursa darbi tiek vērtēti šādās kategorijās:
 - 16.1. 1.grupa – darbi angļu valodā;
 - 16.2. 2.grupa – darbi latviešu valodā.
- 17.Vērtēšanas kritēriji:
 - 17.1. darba oriģinalitāte un izteiksmīgums;
 - 17.2. izvēlētas tehnikas prasmīgs lietojums;
 - 17.3. video satura uztveramība;
 - 17.4. radoša sasaiste ar konkrēto V. Šekspīra darbu (no kura ņemts citāts) un/vai V. Šekspīra laiku;
 - 17.5. darbiem angļu valodā papildus tiks vērtēts valodas lietojums un izruna.
18. Darbu vērtēšana notiks līdz 2014.gada 10. martam. Konkursa rezultāti tiks publicēti tiešsaistē divu nedēļu laikā kopš darbu izvērtēšanas un Britu padomes Latvijā mājas lapā www.britishcouncil.lv.
19. Konkursa laureāti balvās saņems sekojošas balvas:
 - 19.1. 1.vietas ieguvēji (angļu valodas un latviešu valodas grupās) saņems apmaksātu braucienu uz Rīgu, lai piedalītos speciāli sagatavotā radošajā darbnīcā zinātnes centrā „Zili Brīnumi” (www.zilibrinumi.lv);
 - 19.2. 2. vietas laureāti (angļu valodas un latviešu valodas grupās) kā balvu iegūs apmaksātu braucienu uz Rīgu un teātra/kino biļetes;
 - 19.3. 3. vietas laureāti (angļu valodas un latviešu valodas grupās) kā balvu iegūs grāmatas latviešu un angļu valodā.
20. Konkursa žūrijas lēmums par uzvarētājiem ir galējs un nav apstrīdams.
21. Konkursa organizatori patur tiesības mainīt nolikuma noteikumus, izmaiņas publicējot Britu padomes Latvijā mājas lapā www.britishcouncil.lv.

Macbeth

1. Fair is foul, and foul is fair. - (Act I, Scene I).

King Lear

2. How sharper than a serpent's tooth it is to have a thankless child! - (Act I, Scene IV).

3. Nothing will come of nothing. - (Act I, Scene I)

A Midsummer Night's Dream

4. The course of true love never did run smooth. - (Act I, Scene I).

5. Love looks not with the eyes, but with the mind, and therefore is winged Cupid painted blind. - (Act I, Scene I).

The Merchant of Venice

6. If you prick us, do we not bleed? If you tickle us, do we not laugh? If you poison us, do we not die? And if you wrong us, shall we not revenge?. - (Act III, Scene I).

Romeo and Juliet

7. What's in a name? That which we call a rose by any other name would smell as sweet. - (Act II, Scene II).

8. Good Night, Good night! Parting is such sweet sorrow, that I shall say good night till it be morrow. - (Act II, Scene II).

Hamlet

9. To be, or not to be: that is the question. - (Act III, Scene I).

10. There is nothing either good or bad, but thinking makes it so. - (Act II, Scene II).

11. What a piece of work is man! How noble in reason! How infinite in faculty! In form and moving how express and admirable! In action how like an angel! In apprehension how like a god! The beauty of the world, the paragon of animals! ". - (Act II, Scene II).

12. When sorrows come, they come not single spies, but in battalions. - (Act IV, Scene V).

Makbets

1. Balts ir melns, un melns ir balts. (Cēliens I, Skats I).

Karalis Līrs

2. Cik vēl daudz asāk nekā čūskas zobs

Dzej bērna nepateicība! – Nu, projām! - (Cēliens I, Skats IV).

3. Kā? – No nekā nekas jau neiznāks;

Jel saki vārdu! - (Cēliens I, Skats I)

Sapnis vasaras naktī Tulk. Valija Brutāne

4. Lizanders.

Es neesmu vēl lasījis nekur,

Nedz dzirdējis to pasakā vai stāstā,

Ka īstas mīlas ceļš ir bijis gluds. - (Cēliens I, Skats I).

5. Helēna.

Spēj mīla sīko lielu padarīt

Un nevērtīgā cēlo saskatīt.

Ne acīm skatīt, sirdij just tā liek,

Un tāpēc Amors akls gleznots tiek. - (Cēliens I, Skats I).

Venēcijas tirgotājs Tulk. Alfrēds Krūklis

6. Šeilokss.

Ja jūs ievainojat mūs – vai tad mums neplūst asinis? Ja jūs kutināt mūs – vai tad mēs nesmejamies? Ja jūs indējat mūs – vai tad mēs nemirstam? Un, ja jūs apvainojat mūs, vai tad mēs lai neatriebjam? - (Cēliens III, Skats I).

Romeo and Džuljeta Tulk. Kārlis Egle

7. Kas gan ir vārds? Vai roze nesmaržos,

Jebkurā citā vārdā nosaukta? - (Cēliens II, Skats II).

8. Nu sveiks! Ir šķiršanās tik sēri salda,

Ka atvadīšos es, līdz rīts jau valda. - (Cēliens II, Skats II).

Hamlets Tulk. Kārlis Egle

9. Būt vai nebūt – tāds ir jautājums. - (Cēliens III, Skats I).

10. Nekas nav pats par sevi ne labs, ne slikts, bet mūsu atziņa dara to tādu. -
(Cēliens II, Skats II).

11. Kāds meistardarbs ir cilvēks! Cik dižens prātā! Cik bezgalīgs spējās! Cik
izteiksmīgs un brīnišķīgs veidā un kustībās! Cik savos darbos līdzīgs eņģelim! Cik
saprātā līdzīgs dievībai! Pasaules daiļums! Visas dzīvās dvasas paraugs! - (Cēliens
II, Skats).

12.

Karalis.

Ak, Ģertrūd, Ģertrūd! Ja reiz bēdas nāk,

Tās nenāk vis kā izlūki pa vienai,

Bet lielā barā! - (Cēliens IV, Skats).